



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 MJ La Vallée**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
99	C	GÜNTER Fabien	209411	13:41	99		1					18:05	1	2	20:05	H
1	A	CERF Raphaël	209263	38:23	99	1	2					26:40	79	2	28:40	D
33	G	FERRARI Laetitia	207421	42:53	87	79	3					39:27	39	2	41:27	E
	G											39:27	96	2	41:27	M2
87		BAUDIN Arthur	215132									46:50	87	2	47:53	E
79		GIRARDIN Loïc	209266									50:00	87	2	51:09	I
44		FRITSCHI Florian	212379									54:09	10	2	56:09	H
55		FRITSCHI Michaël	212378									56:04	1	2	56:44	D
10		VIEIRA Sandro	207460													
39		ASSUELLI Alessio	210166													
96		GERBER Mael	211244													
48		AEBY Anthony	211291													
75		CHOFFAT Alyre	216855													

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1 MJ La Vallée</b>	<b>JNR</b>
<b>CLUB 2 Rossemaison a</b>	<b>JNR</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Courroux</b>	Date / Datum Date / Data	<b>24.05.2017</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>20:03</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>21:58</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>JNO16</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	<b>54</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name Nom / Cognome	Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>207306</b>	<b>RUCHTI Sylvain</b>	
Official scorer Marqueur	<b>9081</b>	<b>ALLAZ Aline</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>207037</b>	<b>SCHMID Daniel</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>2215</b>	<b>SCHAFFNER Yves</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>203344</b>
	<b>CHOULAT Daniel</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>3</b>
TIME OUT	<b>X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>16 min</b>

**2 Rossemaison a**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
94	C	STUDER Bastien	208090	00:45	14	10	1					05:49	13	2	07:49	D
14	A	TURBERG Julien	208089	03:22	99		2					17:35	19	2	19:35	B1
	G	DARGIER Mathis	208021	06:38	8	95	3					27:45	88	2	29:45	B1
	G	FRINGELI Colin	208086	10:11	99	10	4					33:51	99	2	35:51	G1
10		BAILLOD Tomas	207479	12:44	88	8	5					36:52	88	2	38:52	S1
77		FLEURY Théo	214035	15:07	8	99	6					36:52	99	2	38:23	M2
9		GIRARDIN Jonas	208088	47:53	14	94	7					38:23	99	10	48:23	M2
7		STALDER Anthony	211500	51:09	10	14	8									
13		SEURET Célien	203365	53:06	99	8	9									
19		MOINE Jonathan	208328	56:44	88	8	10									
88		GYSELER Michaël	213395	57:46	14	94	11									
95		GAGNEBIN Nathan	211205													
99		NEUKOMM Arnaud	207264													
8		NUSSBAUMER Valentin	207422													

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>11</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>0</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison a</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>5</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>211207</b>
	<b>BEYELER Johnny</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>11</b>
TIME OUT	<b>X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>22 min</b>

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.